

NACIONES UNIDAS



CONSEJO DE SEGURIDAD
DOCUMENTOS OFICIALES

CUADRAGÉSIMO AÑO

2632^a SESIÓN: 9 DE DICIEMBRE DE 1985

NUEVA YORK

ÍNDICE

| | <i>Página</i> |
|---|---------------|
| Orden del día provisional (S/Agenda/2632) | 1 |
| Aprobación del orden del día | 1 |
| Elección de un miembro de la Corte Internacional de Justicia: | |
| Vacante causada por la dimisión del Magistrado Platon Dmitrievich Morozov (S/17621, S/17672 y S/17673) | 1 |

NOTA

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

Los documentos del Consejo de Seguridad (firma S/...) se publican normalmente en *Suplementos* trimestrales de los *Documentos* [o, hasta diciembre de 1975, *Actas*] *Oficiales del Consejo de Seguridad*. La fecha del documento indica el suplemento en que aparece o en que se da información sobre él.

Las resoluciones del Consejo de Seguridad, numeradas según un sistema que se adoptó en 1964, se publican en volúmenes anuales de *Resoluciones y decisiones del Consejo de Seguridad*. El nuevo sistema, que se empezó a aplicar con efecto retroactivo a las resoluciones aprobadas antes del 1º de enero de 1965, entró plenamente en vigor en esa fecha.

2632a. SESIÓN

Celebrada en Nueva York el lunes 9 de diciembre de 1985 a las 10.30 horas

Presidente: Sr. Léandre BASSOLE (Burkina Faso)

Presentes: Los representantes de los siguientes Estados: Australia, Burkina Faso, China, Dinamarca, Egipto, Estados Unidos de América, Francia, India, Madagascar, Perú, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Socialista Soviética de Ucrania, Tailandia, Trinidad y Tabago, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Orden del día provisional (S/Agenda/2632)

1. Aprobación del orden del día.
2. Elección de un miembro de la Corte Internacional de Justicia:

Vacante causada por la dimisión del Magistrado Platon Dmitrievich Morozov (S/17621, S/17672 y S/17673).

Se declara abierta la sesión a las 11.15 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

Elección de un miembro de la Corte Internacional de Justicia:

Vacante causada por la dimisión del Magistrado Platon Dmitrievich Morozov (S/17621, S/17672 y S/17673)

1. El PRESIDENTE (*interpretación del francés*): Quisiera recordarles que en su 2604 sesión, celebrada el 12 de septiembre de 1985, el Consejo aprobó la resolución 570 (1985), en la que decidió que las elecciones para llenar una vacante en la Corte Internacional de Justicia se efectuasen el 9 de diciembre en una sesión del Consejo de Seguridad y en una sesión de la Asamblea General en su cuadragésimo período de sesiones. Dicha vacante fue causada por la dimisión del Magistrado Platon D. Morozov el 23 de agosto de 1985.

2. Esta mañana el Consejo de Seguridad y la Asamblea General procederán independientemente a dicha elección, de conformidad con las disposiciones pertinentes del Estatuto de la Corte, a fin de llenar esa vacante.

3. La lista de candidatos propuestos por los grupos nacionales figura en el documento S/17672. El documento S/17673 contiene el *curriculum vitae* del candidato.

4. El Consejo también tiene ante sí un memorando del Secretario General [S/17621] que describe la actual composición de la Corte y establece el procedimiento que se debe seguir para la realización de la elección.

5. Deseo recordar al Consejo que, en virtud del párrafo 1 del Artículo 10 del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia, "Se considerarán electos los candidatos que obtengan una mayoría absoluta de votos en la Asamblea General y en el Consejo de Seguridad". Por lo tanto, la mayoría requerida en el Consejo de Seguridad es de ocho votos.

6. El Artículo 15 del Estatuto de la Corte prevé que: "Todo miembro de la Corte electo para reemplazar a otro que no hubiere terminado su período desempeñará el cargo por el resto del período de su predecesor". Por lo tanto, el miembro electo para reemplazar al Magistrado Morozov ejercerá sus funciones hasta el 5 de febrero de 1988.

7. La votación será secreta. Cuando procedamos a efectuarla los miembros del Consejo recibirán una cédula que contiene el nombre del candidato. Para emitir su voto, los miembros del Consejo deberán poner una cruz junto al nombre del candidato. Sólo se puede votar por el candidato cuyo nombre figura en la cédula de votación. De otra forma, la cédula se considerará nula.

8. Cuando termine la votación informaré del resultado al Presidente de la Asamblea General y pediré al Consejo que permanezca en sesión mientras recibimos información del Presidente de la Asamblea General sobre el resultado de la votación en la misma.

9. El Consejo procederá ahora a efectuar un sorteo para seleccionar a las dos delegaciones que actuarán como escrutadoras.

*
* * *

10. El PRESIDENTE (*interpretación del francés*): Han sido seleccionados los nombres de las delegaciones de Madagascar y Tailandia. Por lo tanto, les solicito que designen a uno de sus miembros para que actúen como escrutadores.

Por invitación del Presidente, el Sr. Rakotomdrambo (Madagascar) y la Sra. Laohaphan (Tailandia) actúan como escrutadores.

11. El PRESIDENTE (*interpretación del francés*): Entiendo que el Consejo está dispuesto ahora a proceder a la elección para llenar la vacante causada por la dimisión del Magistrado Morozov.

12. Pido al funcionario de conferencias que distribuya las cédulas de votación. Repito que, para votar, los miembros deberán poner una cruz a la izquierda del nombre del candidato.

*
* * *

13. El PRESIDENTE (*interpretación del francés*): Entiendo que todos los miembros del Consejo ya han votado. Pido al funcionario de conferencias que tenga la amabilidad de recoger las cédulas de votación.

14. Todas las cédulas de votación han sido recogidas.

15. Deseo recordar al Consejo que, como hemos acordado en nuestras consultas, no se efectuará el recuento de las cé-

dulas hasta tanto se haya verificado que se han recogido las cédulas en la Asamblea General.

16. El Consejo seguirá en sesión mientras espera recibir esa información.

*
* * *

17. El PRESIDENTE (*interpretación del francés*): Se me acaba de informar de que las cédulas de votación han sido recogidas en la Asamblea General. Comenzará ahora el recuento de las cédulas en el Consejo de Seguridad. Se efectuarán dos recuentos independientes de las cédulas por cada uno de los escrutadores.

*
* * *

18. El PRESIDENTE (*interpretación del francés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas: 15

Cédulas nulas: 0

Cédulas válidas: 15

Mayoría necesaria: 8

Número de votos obtenidos:

Sr. Nikolai Konstantinovich Tarasov (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas): 15.

19. El PRESIDENTE (*interpretación del francés*): Comunicaré el resultado de la votación al Presidente de la Asamblea General. Ruego al Consejo que permanezca en sesión hasta que el Presidente de la Asamblea General informe al Consejo del resultado de la votación en la Asamblea.

*
* * *

20. El PRESIDENTE (*interpretación del francés*): Deseo informar a los miembros del Consejo que acabo de recibir una carta del Presidente de la Asamblea General, que dice lo siguiente:

"Tengo el honor de informarle que, en la 108a. sesión plenaria de la Asamblea General, celebrada hoy para elegir a un miembro de la Corte Internacional de Justicia, el Sr. Nikolai Konstantinovich Tarasov obtuvo la mayoría absoluta de votos en la Asamblea."

21. Dado que el Consejo de Seguridad y la Asamblea General han estado de acuerdo en el mismo candidato, el distinguido jurista Sr. Nikolai Konstantinovich Tarasov, de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, queda electo como miembro de la Corte Internacional de Justicia por un período que expirará el 5 de febrero de 1988.

22. Deseo felicitar al Sr. Nikolai Konstantinovich Tarasov y desearle toda clase de éxitos en la elevada función para la que ha sido elegido.

Se levanta la sesión a las 11.35 horas.